

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

As at 31st December 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Note	2005 HK\$'000 千港元	As restated 經重列 2004 HK\$'000 千港元
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Leasehold land and land use rights	土地租賃及土地使用權	14	31,136	31,923
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	15(a)	67,781	80,872
Investment property	投資物業	15(b)	3,100	2,700
Deposit paid for additions of land use rights and machinery	支付新增土地使用權及機器之訂金		8,546	5,761
Deferred tax assets	遞延稅項資產	8(b)	2,440	2,288
			113,003	123,544
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	17	62,708	46,582
Trade receivable	應收貿易賬款	18	79,662	67,523
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收賬款、訂金及預付款項		6,229	2,879
Bank balances and cash	銀行結存及現金	20	19,364	8,634
			167,963	125,618
Total assets	總資產		280,966	249,162
EQUITY	權益			
Share capital	股本	21	19,896	19,896
Other reserves	其他儲備	22	18,343	30,100
Retained earnings	保留盈利			
Others	其他		121,002	90,272
Proposed final dividend	擬派末期股息		5,970	3,980
Total equity	總權益		165,211	144,248
LIABILITIES	負債			
Non-current liabilities	長期負債			
Long-term bank loans	長期銀行貸款	23	5,372	8,636
Obligations under hire purchase contracts	租購合約承擔	23	936	5,623
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	8(b)	2,634	2,632
			8,942	16,891
Current liabilities	流動負債			
Trade payable	應付貿易款項	24	30,440	35,859
Other payables and accruals	其他應付款項及應計開支		16,115	14,878
Taxation	稅項		1,892	703
Current portion of obligations under hire purchase contracts	租購合約承擔一年內應償還額	23	1,459	3,511
Current portion of long-term bank loans	長期銀行貸款一年內應償還	23	3,299	4,235
Short-term bank loans	短期銀行貸款	23	5,000	-
Trust receipt loans	信託收據貸款	23	48,608	28,837
			106,813	88,023
Total liabilities	總負債		115,755	104,914
Total equity and liabilities	總權益及總負債		280,966	249,162
Net current assets	流動資產淨值		61,150	37,595
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		174,153	161,139

MON Chung Hung
孟振雄
Director
董事

LI Man Wai
李文斌
Director
董事